

Nagyságos

Dr Kántor Lajos urnak

Helyben

Igen tisztelt Tanár Ur!

Az Erdélyi Múzeum Egyesület ügyében a szerződéstervezet szövegét és annak román fordítását csatoltan küldöm.-

A szerződés pontjainak megszámozásánál hiba csuszott be.T.i.a 13-ik pont kimaradt.Amiért is azt utólag beszurtam.-

A 13-ik pont szövegezésével kapcsolatban megjegyzem,hogy az általam fogalmazott szöveg jobb mint a most bevett szöveg.Az én szövegemben az állam elismeri az Egyesület kizárólagos magyar jellegét,mig ezzel szemben a Borza által ajánlott szöveg szerint az Állam hozzájárul ahhoz, hogy az Egyesület kizárólagos magyar jellegű Egyesületté átalakíttassék.

A 15-ik pontnál ceruzával betoldott pótlásnak: "és museum szerzeménykönyvek" nem tudom magam se mi a helyes értelme.Ezért ez románul így lett fordítva "Cărțile achiziționale Uniunii".-

Cluj,1931 junius 16.-

Szives üdvözlettel,

